

Ročník 1982

Sbírka zákonů

Československá socialistická republika

ČESKÁ
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 24

Vydána dne 28. října 1982

Cena Kč

OBSAH:

- 120. Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení doplňovací volby do Severomoravského krajského národního výboru ve volebním obvodu č. 169
 - 121. Vyhláška federálního ministerstva práce a sociálních věcí o některých úpravách pracovní doby
 - 122. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Smlouvě o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Jemenskou lidovou demokratickou republikou
 - 123. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě o civilní letecké dopravě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Laoské lidové demokratické republiky
 - Oznámení o vydání obecně závazných právních předpisů
 - Oznámení o uzavření mezinárodních smluv
-

120

USNESENÍ

předsednictva České národní rady

ze dne 30. září 1982

**o vyhlášení doplňovací volby do Severomoravského krajského národního výboru
ve volebním obvodu č. 169**

Předsednictvo České národní rady

podle § 50 odst. 1 zákona České národní rady č. 54/1971 Sb., o volbách do národních výborů v České socialistické republice, vyhláší doplňovací volbu do Severomoravského krajského národního výboru ve volebním obvodu č. 169 v okrese Šumperk a stanoví den jejího konání na sobotu 13. listopadu 1982.

Kempný v. r.

121

VYHLÁŠKA

federálního ministerstva práce a sociálních věcí

ze dne 8. října 1982

o některých úpravách pracovní doby

Vláda Československé socialistické republiky po projednání s Ústřední radou odborů stanovila usnesením ze dne 19. srpna 1982 podle § 83 odst. 3, § 84 a 94 zákoníku práce:

Čl. I

**Zkracování pracovní doby
v nevýrobních organizacích s vícesměnným
a nepřetržitým provozem**

(1) V nevýrobních organizacích, které si pro to vytvoří ekonomické předpoklady, zabezpečí plánované úkoly a dodrží závazné limity mzdových prostředků, může být od 1. ledna 1983 zkrácena pracovní doba

- a) na 40 hodin týdně na pracovištích s třisměnným a nepřetržitým režimem práce,
- b) na 41¼ hodin týdně na pracovištích s dvousměnným režimem práce.

(2) Pracovníkům na ostatních pracovištích nevýrobních organizací, členům závodních stráží, závodních požárních sborů, hlídačům a vrátným zůstává stanovená týdenní pracovní doba nezměněna.

(3) Pro zkracování pracovní doby podle odstavce 1 platí zásady stanovené ve vyhlášce ministerstva práce a sociálních věcí č. 63/1968 Sb., o zásadách pro zkracování týdenní pracovní doby a pro zavádění provozních a pracovních režimů s přídenním pracovním týdnem.

Čl. II

Úprava pracovní doby v roce 1983

(1) Pracovní doba, stanovená podle vyhlášky č. 63/1968 Sb., o zásadách pro zkracování týdenní pracovní doby a pro zavádění provozních a pracovních režimů s přídenním pracovním týdnem, podle této vyhlášky nebo podle dalších předpisů vydaných ústředními orgány ke zkrácení týdenní pracovní doby se upravuje tak, že pracovními dny (dalšími pracovními směšami) jsou v roce 1983 též soboty připadající na 9. duben, 24. září a 22. říjen. Organizace se sezónní potřebou práce mohou v dohodě s příslušným odborovým orgánem podle pokynů příslušného ústředního orgánu určit místo uvedených dnů tři pracovní soboty v roce 1983

v jiných termínech vhodných pro splnění hospodářských úkolů, bude-li zabezpečena doprava pracujících do zaměstnání a zpět.

(2) Délka dalších pracovních směšů ve dnech uvedených v předchozím odstavci se rovná délce směšů stanovené v organizaci na pátek předcházející této směši.

(3) Případně-li podle rozvrhu pracovních směšů pracovníkovi jeho pravidelná pracovní směš na některý z pracovních dnů uvedených v odstavci 1, určí organizace po projednání se závodním výborem základní organizace Revolučního odborového hnutí (dále jen „závodní výbor“) tomuto pracovníkovi další pracovní směš na jiný vhodný den v témže nebo následujícím měsíci

(4) Organizace mohou se souhlasem závodního výboru a státní orgány po projednání s ním přesunout na pracovištích s přetržitým provozem druhé a třetí směšy připadající na dny uvedené v odstavci 1 na jiné vhodné dny v témže nebo následujícím měsíci.

(5) Úprava pracovní doby uvedená v odstavci 1 se vztahuje i na pracovníky, kteří mají s organizací sjednanu kratší pracovní dobu (§ 86 a § 156 odst. 2 zákoníku práce), s výjimkou pracovníků, jímž je pracovní doba zkrácena na základě lékařského posudku na určitý počet hodin týdně a u nichž by účastí na další pracovní směši byla tato kratší pracovní doba překročena.

(6) Pracovní doba se neupravuje mladistvým pracovníkům mladším než 16 let, pracovníkům na pracovištích s nepřetržitým provozem, pracovníkům s pracovní dobou trvale rozvrženou na 6 dnů v týdnu a pracovníkům v provozech, v nichž byla zkrácena pracovní doba ze zdravotních důvodů. Pokud by však pracovníkovi s pracovní dobou trvale rozvrženou na 6 dnů v týdnu připadla podle rozvrhu pracovních směšů jeho pravidelná pracovní směš na některý z pracovních dnů uvedených v odstavci 1, upravuje se mu pracovní doba v tento den tak, aby se rovnala délce směšů stanovené v organizaci na pátek předcházející této směši; tato úprava se neprovede, je-li jeho pravidelná pracovní směš připadající na tento den delší.

[7] Pokud by pracovník nešel v důsledku upravy pracovní doby podle odstavce 1 v týdnu ani jeden den nepřetržitě odpočinku, přesune mu organizace po projednání se závodním výborem jedna pracovní směna z tohoto týdne na některý den jeho nepřetržitě odpočinku v jiném týdnu téhož nebo následujícího měsíce.

[8] Případně-li další pracovní směna podle odstavců 1, 3, 4 nebo 7 pracovníkovi do dovolené, kterou čerpá souvisle v délce nejméně jednoho kalendářního týdne, nemá vliv tento den na počet pracovních dnů, které pracovník vyčerpá jako dovolenou. Náhradu mzdy za dovolenou na zotavenou období tento pracovník za tolik pracovních dnů dovolené, kolik mu jich odpadlo podle rozvrhu směn rozšířeného o další pracovní směnu.

Přesun pracovního volna a pracovní doby v letech 1984 a 1985 a úprava některých pracovních a provozních režimů

[9] V roce 1984 se přesouvá

- a) pracovní volno ze soboty 28. dubna na pondělí 30. dubna a pracovní doba z pondělí 30. dubna na sobotu 28. dubna,
- b) pracovní volno ze soboty 22. prosince na pondělí 24. prosince a pracovní doba z pondělí 24. prosince na sobotu 22. prosince,
- c) pracovní volno ze soboty 29. prosince na pondělí 31. prosince a pracovní doba z pondělí 31. prosince na sobotu 29. prosince.

[10] V roce 1985 se přesouvá

- a) pracovní volno ze soboty 4. května a z neděle 5. května na čtvrtek 2. května a pátek 3. května a pracovní doba ze čtvrtka 2. května na sobotu 4. května a z pátku 3. května na neděli 5. května,
- b) pracovní volno z neděle 12. května na pátek 10. května a pracovní doba z pátku 10. května na neděli 12. května,
- c) pracovní volno ze soboty 21. prosince na úterý 24. prosince a pracovní doba z úterý 24. prosince na sobotu 21. prosince,
- d) pracovní volno ze soboty 28. prosince a z neděle 29. prosince na pondělí 30. prosince a úterý 31. prosince a pracovní doba z pondělí 30. prosince na sobotu 28. prosince a z úterý 31. prosince na neděli 29. prosince.

[11] Přesun pracovního volna a pracovní doby se nevztahuje na pracovníky na pracovištích s nepřetržitým provozem.

[12] Pracovní dobu pracovníků obchodu a služeb se stykem se zákazníky pracovníků zásobujících

prodejnou, pracovníků spojů a veřejné dopravy stanoví organizace v souladu s obecnými pokyny pro úpravu provozních režimů. Tyto pokyny vydá příslušné ústřední orgány každoročně v dohodě s příslušnými odborovými orgány s ohledem na potřeby obyvatelstva a socialistických organizací tak, aby při vzniku vícedenního souvislého pracovního volna nepřesáhla uzavírací doba prodejen potravin, provozoven zásobujících je čerstvým zbožím a vybraných provozoven služeb dva po sobě jdoucí dny.

Odměňování práce

[13] Za práci v dalších pracovních směnách (odstavce 1, 3, 4 a 7) náleží pracovníkovi mzda ve výši stanovené mzdovými předpisy. Pracovníkovi odměňovanému měsíční mzdou se v souvislosti s odpracováním dalších pracovních směn jeho základní mzda nezvyšuje.

[14] Práce v dalších pracovních směnách není prací přesčas a proto za ni nenáleží pracovníkovi příplatek za práci přesčas ani náhradní volno podle § 116 zákoníku práce.

[15] Za práci konanou ve dnech uvedených v odstavcích 1 a 4 nenáleží pracovníkovi mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích,¹⁾ a to i když nejde o práci v dalších pracovních směnách.

[16] Pokud je pracovníkovi určena další pracovní směna na jinou sobotu nebo neděli v souvislosti s ustanovením odstavců 3 nebo 7, přísluší mu za práci v těchto dnech mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích.¹⁾

[17] Pracovníkovi, který v důsledku přesunu pracovní doby podle odstavce 9 nebo 10 bude pracovat v roce 1984 v sobotu dne 28. dubna, 22. prosince, 29. prosince nebo v roce 1985 v sobotu dne 4. května, 21. prosince, 28. prosince anebo v neděli dne 5. května, 12. května a 29. prosince, nenáleží za práci konanou v těchto dnech mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích, i když se jedná o pracovníky na pracovištích s nepřetržitým provozem. Pro odměňování práce přesčas se tyto dny nepovažují za dny nepřetržitě odpočinku v týdnu.

[18] Pracovníkovi, kterému podle mzdových předpisů přísluší mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích, náleží toto zvýhodnění v roce 1984 za práci konanou v pondělí dne 30. dubna, 24. prosince a v roce 1985 ve čtvrtek dne 2. května, v pátek dne 3. a 10. května, v úterý dne 24. a 31. prosince a v pondělí dne 30. prosince.

Čl. III

Vyhláška federálního ministerstva práce a sociálních věcí č. 147/1980 Sb., o úpravě pracovní doby

¹⁾ Mzdové předpisy vydané ústředními orgány; pokud tyto předpisy mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích neupravují, vyhláška ministerstva práce a sociálních věcí č. 200/1968 Sb., o mzdovém zvýhodnění práce o sobotách a nedělích.

a o přesunu pracovního volna v letech 1981 a 1982, se na základě zásad stanovených usnesením vlády Československé socialistické republiky ze dne 19. srpna 1982 znějí takto:

Odstavce 18 až 21 včetně nadpisu znějí:

**„Úprava pracovní doby
dne 24. a dne 31. prosince 1982**

[18] Organizace mohou pracovní dobu připadající na 24. a na 31. prosinec 1982 upravit přesunutím celé směny nebo její části se souhlasem závodního výboru a státní orgány po projednání s ním na jiný den.

[19] Úpravu podle odstavce 18 nelze provést na pracovištích s nepřetržitým provozem.

[20] Přesune-li se pracovní doba podle předchozího odstavce na sobotu nebo neděli, nenáleží pracovníkům za práci konanou v těchto dnech mzdové zvýhodnění za práci o sobotách a nedělích.

[21] Délku pracovní doby dne 24. a 31. prosince 1982 pracovníků obchodu a služeb se stykem se zákazníky, pracovníků zásobujících provozovny obchodu, pracovníků spojů a veřejné dopravy stanoví organizace podle pokynů příslušných ústředních orgánů vydaných v dohodě s příslušnými odborovými orgány a pokynů národních výborů.“.

Čl. IV

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Štanceř v. r.

122

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 8. září 1982

**o Smlouvě o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou
a Jemenskou lidovou demokratickou republikou**

Dne 14. září 1981 byla v Adenu podepsána Smlouva o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Jemenskou lidovou demokratickou republikou.

Se Smlouvou vyslovilo souhlas Federální shromáždění Československé socialistické republiky a

prezident republiky ji ratifikoval. Ratifikační listiny byly vyměněny v Praze dne 20. července 1982.

Podle svého článku 14 Smlouva vstoupila v platnost dnem 20. července 1982.

České znění Smlouvy sa vyhláshuje současně.

Ministr:

Ing. Chňoupek v. r.

S M L O U V A

o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Jemenskou lidovou demokratickou republikou

Československá socialistická republiky
a
Jemenská lidová demokratická republika

oceňující význam rozšiřování a prohlubování vztahů přátelství a všestranné vzájemné spolupráce v souladu se životními zájmy lidu obou zemí a v zájmu upevnění mezinárodního míru a bezpečnosti,

rozhodnuty i nadále přispívat k upevňování jednoty a spolupráce všech sil bojujících za mír a národní nezávislost, za demokracii a sociální pokrok,

vyjadřující svou podporu boji proti imperialismu, hegemonismu, kolonialismu, neokolonialismu, sionismu a rasismu ve všech jeho formách a projevech,

potvrzující svou věrnost cílům a zásadám Charty Organizace spojených národů, zejména zásadám respektování svrchovanosti, územní celistvosti a nevněšování do vnitřních záležitostí,

přikládající velký význam spolupráci obou zemí směřující k dosažení trvalého a spravedlivého míru na Blízkém východě

podtrhující význam upevňování a rozvoje plodné spolupráce mezi oběma zeměmi,

rozhodly se uzavřít tuto smlouvu a dohodly se na tomto:

Článek 1

Vysoké smluvní strany slavnostně vyhlásují své odhodlání upevňovat pevné přátelství mezi oběma zeměmi, trvale rozvíjet vzájemné vztahy v politické oblasti, jakož i všestrannou spolupráci na základě rovnoprávnosti, respektování národní svrchovanosti, územní celistvosti a nevněšování do vnitřních záležitostí,

Článek 2

Vysoké smluvní strany budou dále rozvíjet vzájemnou spolupráci za účelem vytváření podmínek k upevnění a dalšímu prohloubení společenských a ekonomických vymožeností v obou zemích a budou respektovat suverenitu každé z nich nad všemi jejími přírodními zdroji.

Článek 3

Vysoké smluvní strany budou usilovat o další rozvoj oboustranně výhodné hospodářské a vědeckotechnické spolupráce. Budou tuto spolupráci rozvíjet v jednotlivých oblastech národního hospodářství, při rozšiřování vzájemného obchodu a důsledném respektování zásady rovnosti a vzájemné výhodnosti.

Článek 4

Vysoké smluvní strany budou aktivně podporovat vzájemný rozvoj styků a výměnu zkušeností rovněž v oblasti vědy a kultury, školství, zdravotnictví, tisku, rozhlasu, televize, kinematografie, sportu a turistiky, jakož i v jiných oblastech.

Článek 5

Vysoké smluvní strany budou rovněž podporovat rozšiřování kontaktů mezi státními orgány a společenskými organizacemi a přímých styků mezi kulturními a vědeckými institucemi za účelem poznání života, práce, zkušeností a vymožeností lidu obou zemí.

Článek 6

Československá socialistická republika si váží politiky nezáúčastnosti prováděné Jemenskou lidovou demokratickou republikou, která je významným vkladem k upevňování mezinárodní spolupráce a mírového soužití.

Jemenská lidová demokratická republika si váží mírové zahraniční politiky prováděné Československou socialistickou republikou, zaměřené k upevňování přátelství a spolupráce se všemi zeměmi a národy.

Článek 7

Vysoké smluvní strany ve své zahraniční politice vynaloží veškeré úsilí k zachování mezinárodního míru a bezpečnosti a k upevnění a rozvoji procesu uvolňování napětí, k zákazu strategických zbraní, ukončení závodů ve zbrojení a dosažení všeobecné a úplné dohody o odzbrojení. Budou usilovat o důsledné uplatňování zásad mírového soužití ve vztazích mezi státy s rozdílným společenským zřízením, jakož i přispívat ke spravedlivému boji národů za svobodu, nezávislost, svrchovanost a

socialní pokrok. Budou rovněž podporovat úsilí mladých nezávislých států, osvobodivších se od koloniální závislosti, o demokratizaci současného systému mezinárodních ekonomických vztahů a boj za plné respektování střežovanosti těchto států nad jejich přírodními zdroji.

Článek 8

Vysoké smluvní strany budou pokračovat v aktivním boji proti agresivní politice světového imperialismu a hegemonismu, za definitivní odstranění kolonialismu, sionismu a rasismu ve všech jeho formách a projevech.

Článek 9

Vysoké smluvní strany budou všemožně napomáhat ke komplexnímu urovnání krize na Blízkém východě a dosažení spravedlivého a trvalého míru v této oblasti. Obě strany budou svůj postup vzájemně konzultovat a koordinovat v zájmu nalezení komplexního řešení a jeho uskutečnění.

Článek 10

Vysoké smluvní strany se budou vzájemně radit o všech významných mezinárodních otázkách dotýkajících se bezprostředně zájmů obou stran. V případě vzniku situací, ohrožujících nebo porušujících mír ve světě, vstoupí obě strany bez prodlení do styku za účelem koordinace svých stanovisek v zájmu odstranění hrozby či porušení míru.

Článek 11

Vysoké smluvní strany slavnostně prohlašují, že nevstoupí do vojenských nebo jiných svazků

Za

Československou socialistickou republiku:

G. Husák v. r.

a nezúčastní se žádného seskupení států, ani žádných vojenských akcí nebo opatření namířených proti druhé Vysoké smluvní straně.

Článek 12

Vysoké smluvní strany prohlašují, že tato smlouva se nedotýká jejich mezinárodních práv a závazků a není namířena proti žádné třetí zemi. Obě strany se současně zavazují, že v budoucnu nebudou sjednávat žádné mezinárodní dokumenty, které by byly s touto smlouvou v rozporu.

Článek 13

Všechny otázky, které mohou vzniknout v souvislosti s výkladem nebo prováděním kteréhokoli ustanovení této smlouvy, budou řešeny v duchu přátelství, vzájemné úcty a porozumění přímým jednáním mezi oběma Vysokými smluvními stranami.

Článek 14

Tato smlouva podléhá ratifikaci a vstoupí v platnost dnem výměny ratifikačních listin, která se uskuteční co nejdříve v Praze.

Článek 15

Tato smlouva se sjednává na dobu 20 let a její platnost bude automaticky prodlužována vždy o dalších 5 let, nebude-li jednou ze smluvních stran v lhůtě 12 měsíců před uplynutím doby platnosti vypovězena.

Dáno v Adenu dne 14. září 1981 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyku českém a arabském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za

Jemenskou lidovou demokratickou republiku:

Alí Násir Muhammad v. r.

123

V Y H L Á Š K A

ministra zahraničních věcí

ze dne 29. září 1982

**o Dohodě o civilní letecké dopravě mezi vládou Československé socialistické republiky
a vládou Laoské lidové demokratické republiky**

Dne 17. února 1980 byla ve Vientiane podepsána Dohoda o civilní letecké dopravě mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Laoské lidové demokratické republiky. Dohoda

vstoupila v platnost na základě svého článku 20 dnem 11. března 1982.

Český překlad Dohody se vyhláší současně.

První námětek:

Rehořek v. r.

D O H O D A

**o civilní letecké dopravě mezi vládou Československé socialistické republiky
a vládou Laoské lidové demokratické republiky**

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Laoské lidové demokratické republiky, uvedené dále jako „smluvní strany“, vedeny přáním uzavřít dohodu za účelem zřízení leteckých služeb mezi svými zeměmi a dále,

dohodly se takto:

Č l á n e k 1

Pro provádění této dohody, pokud z textu nevyplývá jinak:

1. Výraz „letecké úřady“ znamená, pokud jde o Československou socialistickou republiku, federální ministerstvo dopravy nebo každou osobu nebo orgán zmocněný plněním funkcí v současné době vykonávaných uvedeným ministerstvem a pokud jde o Laoskou lidovou demokratickou republiku, generální ředitelství civilního letectví nebo každou osobu nebo orgán zmocněný plněním funkcí v současné době vykonávaných uvedeným ředitelstvím.

2. Výraz „určený letecký podnik“ znamená letecký podnik, který jedna ze smluvních stran určí písemně druhé smluvní straně v souladu s článkem 3 této dohody jako podnik pověřený provozováním dohodnutých služeb.

3. Výraz „území“, pokud jde o stát, znamená územní rozlohu, přilehlé teritoriální vody a letecký prostor nad nimi, spadající pod suverénnost daného státu.

4. Výraz „letecká služba“ znamená pravidelnou leteckou službu provozovanou civilními letadly za účelem přepravy cestujících, pošty a zboží.

5. Výraz „mezinárodní letecká služba“ znamená leteckou službu provozovanou nad územím více než jednoho státu a spojující bod v jednom státu s bodem v jiném státu.

6. Výraz „letecký podnik“ znamená každý letecký podnik, který obstarává a nebo provozuje mezinárodní leteckou službu.

7. Výraz „přistání pro neobchodní účely“ znamená technické přistání za jiným účelem než je naložení a nebo vyložení cestujících, zboží a pošty.

Č l á n e k 2

1. Každá ze smluvních stran poskytuje druhé smluvní straně práva uvedená v této dohodě za účelem zřízení mezinárodních leteckých služeb na tratích uvedených v tabulce přílohy k této dohodě (dále nazývané „dohodnuté služby“ a „stanovené trati“).

2. Určený letecký podnik každé smluvní strany bude při provozu dohodnuté služby na stanovené trati užívat tato práva:

- a) létat bez přistání přes území druhé smluvní strany v letových cestách určených k tomuto účelu každou stranou;
- b) přistávat pro neobchodní účely na území dru-

hě smluvní strany v bodech uvedených v příslušné tabulce přílohy k této dohodě;

c) přistávat na uvedeném území v určených bodech lezících na letecké trati uvedené v příslušné tabulce přílohy k této dohodě za účelem nakládání a/nebo vykládání cestujících, zboží a pošty v mezinárodní přepravě.

3. Ustanovení odstavce 2 tohoto článku nebude znamenat poskytnutí práva určenému leteckému podniku jedné smluvní strany k nakládání cestujících, zboží a pošty za účelem jejich přepravy mezi body lezícími na území druhé smluvní strany za úplatu nebo nájemné.

4. Trať pro lety letadel zabezpečujících provozování dohodnutých služeb, jakož i hraniční přechodové body států budou stanoveny každou ze smluvních stran na jejím vlastním území.

Článek 3

1. Každá ze smluvních stran bude mít právo určit letecký podnik k provozování dohodnutých služeb a informovat o tom písemně druhou smluvní stranu.

2. Druhá smluvní strana takto informovaná učí i v souladu s odstavci 3 a 4 tohoto článku určenému leteckému podniku příslušné oprávnění k provádění letů.

3. Letecké úřady jedné ze smluvních stran budou mít právo požádat letecký podnik určený druhou smluvní stranou, aby prokázal svou způsobilost dodržovat podmínky stanovené zákony a předpisy, které tyto úřady aplikují v souladu s mezinárodními doporučeními při provozování mezinárodních leteckých služeb.

4. Každá ze smluvních stran bude mít právo odmítnout uznání leteckého podniku a dočasně pozastavit nebo odejmout práva udělená tomuto podniku v odstavci 2 článku 2 této dohody nebo uložit takové podmínky, které bude považovat za nezbytné při vykonávání těchto práv určeným leteckým podnikem ve všech případech, kdy není přesvědčena o tom, že podstatná část vlastnictví a skutečná kontrola leteckého podniku náleží smluvní straně, která určila tento podnik, nebo jejím státním příslušníkům.

5. Letecký podnik takto určený a oprávněný bude moci kdykoliv zahájit provozování dohodnutých služeb za podmínky, že pro tuto leteckou službu budou v plném rozsahu stanoveny v souladu s ustanoveními článku 13 této dohody.

6. Každá smluvní strana bude mít právo pozastavit leteckému podniku výkon práv uvedených v odstavci 2 článku 2 této dohody nebo uložit takové podmínky, které bude považovat za nezbytné při výkonu těchto práv leteckým podnikem, ve všech případech, kdy tento podnik se nebude řídit zákony nebo předpisy smluvní strany, která poskytla tato práva, nebo když tento podnik neprovádí lety podle podmínek stanovených v této dohodě.

Pokud okamžité pozastavení práv nebo požadavek plnění podmínek nebudou nezbytné k zabránění dalšího porušování zákonů a předpisů, toto právo bude uplatněno teprve po poradě s druhou smluvní stranou.

Článek 4

1. Letadla používaná v mezinárodní přepravě leteckým podnikem určeným každou ze smluvních stran, jakož i jejich obvyklé vybavení, náhradní díly, zásoby pohonných hmot a mazacích olejů a zásoby na palubě letadla (včetně potravin, nápojů a tabáku), nacházející se na palubě těchto letadel, budou při vstupu na území druhé smluvní strany osvobozeny ode všech celních, inspekčních a jiných poplatků a daní za podmínky, že toto vybavení a tyto zásoby zůstanou na palubě těchto letadel až do doby, kdy budou znovu vyvezeny.

2. Zásoby pohonných hmot a mazacích olejů, náhradní díly, obvyklé vybavení a zásoby na palubě letadla naložené na území jedné ze smluvních stran leteckým podnikem určeným druhou smluvní stranou nebo na jeho účet, nebo převzaté na palubu provozovaného letadla tímto určeným leteckým podnikem výlučně pro potřebu mezinárodní služby, musí být osvobozeny ode všech daní a dávek včetně celních a inspekčních poplatků, vybíraných na území první smluvní strany i v tom případě, když tyto zásoby budou použity během přeletu území smluvní strany, kde byly vzaty na palubu.

Materiály shora uvedené mohou být na žádost dány pod celní dohled nebo kontrolu.

3. Obvyklé vybavení letadla, náhradní díly, zásoby pohonných hmot a mazacích olejů ponechávané na palubě letadla každé ze smluvních stran mohou být vyloženy na území druhé smluvní strany pouze se souhlasem celnice této strany. V takovém případě mohou být tyto materiály uloženy pod dohledem celnice až do doby, kdy budou znovu vyvezeny nebo s nimi bude jinak naloženo v souladu s celními předpisy.

Článek 5

Za účelem zajištění bezpečnosti letů při dohodnutých službách, každá ze smluvních stran poskytne letadlům druhé smluvní strany radiové spojení, světelnou signalizaci a meteorologické informace, jakož i další služby nezbytné k provozování těchto letů. Rovněž sdělí druhé smluvní straně údaje o těchto prostředcích a poskytne informace týkající se náhradních letišť a hlavních letišť, na kterých letadla budou moci přistávat, jakož i letových cest, které budou muset používat na jejím území.

Článek 6

Cestující, zavazadla a zboží v přímém tranzitu přes území jedné smluvní strany, neopouštějící část letiště určenou pro takový účel, budou podrobeni pouze zjednodušené kontrole. Zavazadla a zboží

v přímém tranzitu budou osvobozeny od celních a jiných obdobných poplatků.

Článek 7

1. Zákony a předpisy jedné smluvní strany upravující na jejím území vstup a výstup letadel používaných k mezinárodním letům nebo upravující provoz a létání těchto letadel na jejím území, se budou rovněž vztahovat na letadla leteckého podniku určeného druhou smluvní stranou.

2. Zákony a předpisy jedné smluvní strany upravující na jejím území vstup, pobyt a výstup cestujících, posádek, zboží a pošty, a zejména formality, které se týkají celních, pasových, devizových a zdravotních předpisů, se budou vztahovat na cestující, posádky, zboží a pošty přepravované letadly leteckého podniku určeného druhou smluvní stranou, pokud se nacházejí na zmíněném území.

3. Při provádění zákonů a předpisů předvídaných tímto článkem žádná smluvní strana neučiní opatření zvyhodňující její vlastní letecký podnik ve vztahu k leteckému podniku určenému druhou smluvní stranou.

Článek 8

1. Letadla leteckého podniku určeného jednou ze smluvních stran provádějící lety v rámci území druhé smluvní strany musí mít značku státní příslušnosti stanovenou pro mezinárodní lety a musí být vybavena osvědčením o zápisu do rejstříku, osvědčením letové způsobilosti a dalšími palubními doklady předepsanými leteckými úřady smluvních stran, jakož i povolení ke zřízení rádiové stanice. Piloti a jiní členové posádky musí být vybaveni příslušnými doklady.

2. Všechny výše uvedené doklady vydané nebo prokázané za platné jednou ze smluvních stran budou uznány za platné na území druhé smluvní strany.

3. Každá smluvní strana si vyhrazuje právo neuznat za platné pro lety na svém území diplomní způsobilosti a osvědčení vydané jejím příslušníkům nebo uznané jím za platné druhou smluvní stranou nebo kterýmkoliv jiným státem.

4. Jestliže z jakéhokoli důvodu jeden nebo několik členů posádky letadla určeného leteckého podniku jedné ze smluvních stran, která zajišťuje dohodnutou leteckou službu na území druhé smluvní strany, by měl být nahrazen posádkou, jejíž členové nejsou občany smluvní strany, která určila tento letecký podnik, pak jejich účast na letu jako člena posádky bude podléhat schválení úřadů druhé smluvní strany.

Článek 9

1. Při provozování dohodnutých služeb na stanovených tratích mezi jejich příslušnými územími letecké podniky obou smluvních stran budou mít rovné a spravedlivé možnosti.

2. Při provozování dohodnutých služeb určený letecký podnik každé smluvní strany bude brát v úvahu zájmy leteckého podniku určeného druhou smluvní stranou, aby nedošlo k jeho újmě, pokud provozuje dohodnutou službu na stejné trati nebo na části této trati.

Článek 10

1. V případě nouzového přistání nebo při každé jiné nehodě na území jedné ze smluvních stran, která se stala letadlu leteckého podniku určeného druhou smluvní stranou, strana, na jejímž území se uvedená nehoda přihodila, o tom bez prodlení informuje druhou stranu, podnikne všechna nezbytná opatření ke zjištění příčin nehody, jakož i poskytne okamžitou pomoc postiženým členům posádky a cestujícím a zajistí integritu letadla, které mělo nehodu, jakož i zavazadel, zboží a pošty nacházející se na palubě tohoto letadla a odešle je co možná nejdříve jinými dopravními prostředky do místa určení. Dopravní náklady uhradí letecký podnik, v jehož zájmu byla tato opatření učiněna.

2. Strana, která povede šetření nehody, bude povinna informovat druhou smluvní stranu o jeho výsledcích, a strana, jež letadlo vlastní, bude oprávněna jmenovat své pozorovatele k účasti na šetření nehody.

Článek 11

Poplatky a jiné platby za používání každého letiště včetně jeho zařízení, technických a jiných prostředků a služeb, jakož i všechny platby související s používáním prostředků a služeb letového provozu a leteckého spojení budou vybírány podle tarifů a platebních sazeb stanovených v příslušné zemi pro mezinárodní lety.

Článek 12

Za účelem koordinace otázek týkajících se letecké dopravy a údržby letadel poskytne každá smluvní strana leteckému podniku, určenému druhou smluvní stranou a efektivně provozujícímu dohodnuté služby, právo udržovat na území první smluvní strany personál, jehož počet a složení bude periodicky koordinováno mezi leteckými úřady smluvních stran.

Zástupci uvedení v tomto článku, jakož i členové posádek leteckých podniků určených smluvními stranami, musí být příslušníky smluvních stran.

Článek 13

1. Tarify za každou dohodnutou službu musí být stanoveny v přiměřených sazbách, přičemž bude přihlíženo ke všem určujícím činitelům, jako jsou provozní náklady, přiměřený zisk, povaha provozovaných služeb (například rychlost a pohodlí) a tarify používané jinými leteckými podniky, které uskutečňují provoz na stanovené trati nebo její

části. Tarify musí být stanoveny podle níže uvedených podmínek tohoto článku.

2. Tarify uvedené v odstavci 1 tohoto článku, jakož i sazby zprostředkovatelských odměn budou dle možnosti stanoveny dohodou mezi leteckými podniky určenými pro každou ze stanovených tratí. Určené letecké podniky smluvních stran budou moci provést za tím účelem porady s jinými leteckými podniky, které uskutečňují provoz na téže trati nebo její části. Takto dohodnuté tarify budou předloženy ke schválení leteckým úřadům smluvních stran.

3. Nebudou-li se moci letecké podniky smluvních stran dohodnout na stanovení tarifů nebo nemůže-li být tarif stanoven podle podmínek uvedených v odstavci 2 tohoto článku, budou o dóhodu týkající se stanovení tarifu usilovat letecké úřady smluvních stran.

4. V případě, že letecké úřady nemohou dospět k dohodě týkající se schválení tarifu, který jim byl předložen podle odstavce 2 tohoto článku nebo ke stanovení tarifu podle odstavce 3, bude tento spor řešen podle ustanovení článku 17 této dohody.

5. Žádný tarif nemůže definitivně vstoupit v platnost bez schválení leteckými úřady obou smluvních stran.

6. Tarify stanovené podle ustanovení tohoto článku budou platit až do sjednání nových tarifů podle podmínek předvídaných tímto článkem.

Článek 14

1. Každá smluvní strana na svém území osvobodí letecký podnik druhé smluvní strany ode všech poplatků a daní z příjmu a zisků, které tento letecký podnik nabyl z provozu dohodnutých služeb.

2. Každá smluvní strana na svém území osvobodí letecký podnik, určený druhou smluvní stranou ode všech poplatků a daní z jeho majetku.

3. Pracovníci zastoupení jedné smluvní strany, provádějící svou činnost na území druhé smluvní strany, budou osvobozeni touto druhou smluvní stranou ode všech poplatků a daní ze svých platů.

Článek 15

Finanční vypořádání pohledávek a závazků, které vzniknou v souvislosti s prováděním této dohody, se bude uskutečňovat v souladu s platebními dohodami uzavřenými mezi smluvními stranami.

Za vládu

Československé socialistické republiky:

Bohuslav Chňoupek v. r.

Článek 16

Letecké úřady smluvních stran budou provádět pravidelně porady za účelem zajištění úzké spolupráce o všech otázkách týkajících se provádění ustanovení této dohody.

Článek 17

Jakýkoliv spor týkající se výkladu nebo provádění této dohody a její přílohy bude urovnán přímým jednáním mezi leteckými úřady smluvních stran.

Nebude-li mezi leteckými úřady dosaženo dohody, bude spor urovnán diplomatickou cestou.

Článek 18

1. Jestliže jedna ze smluvních stran bude považovat za žádoucí změnit ustanovení této dohody, bude moci požádat o konsultaci u obou leteckých úřadů smluvních stran, pokud se týká navrhovaných změn. Taková konsultace započne do šedesáti (60) dnů ode dne přijetí požadavku. Změny, které takto letecké úřady dohodnou, vstoupí v platnost, jakmile budou potvrzeny výměnou nót diplomatickou cestou.

2. Tato dohoda a její příloha budou sladěny s každou mnohostrannou úmluvou o civilním letectví, k níž by obě smluvní strany přistoupily.

Článek 19

Každá smluvní strana bude moci kdykoli oznámit druhé straně svůj úmysl skončit platnost této dohody. Pokud je taková výpověď dána, skončí platnost Dohody za dvanáct (12) měsíců ode dne, kdy výpověď obdržela druhá smluvní strana, nebude-li výpověď dohodou obou smluvních stran zrušena před uplynutím této lhůty.

Článek 20

1. Každá smluvní strana oznámí písemně druhé smluvní straně schválení této dohody podle svých vnitrostátních předpisů. Dohoda vstoupí v platnost počínaje dnem posledního z těchto oznámení.

2. Dohoda bude předtěně prováděna ode dne podpisu.

Na důkaz toho zmocnění, jsouce k tomu řádně zmocnění příslušnými vládami, podepsali tuto dohodu.

Dáno ve Vientiane dne 17. února 1980 ve dvou původních vyhotoveních v jazyku francouzském.

Za vládu

Laoské lidové demokratické republiky:

Phoune Sipraseuth v. r.

Příloha

Oddíl I

- [1] Letecký podnik určený vládou Československé socialistické republiky může provozovat pravidelné letecké služby na následující trati v obou směrech:

Body v Československé socialistické republice — mezilehlé body — body v Laoské lidové demokratické republice — body za Laoskou lidovou demokratickou republikou.

- [2] Mezilehlé body a body za Laoskou lidovou demokratickou republikou budou stanoveny dohodou leteckých úřadů.

Oddíl II

- [1] Letecký podnik určený vládou Laoské lidové demokratické republiky může provozovat pravidelné letecké služby na následující trati v obou směrech:

Body v Laoské lidové demokratické republice — mezilehlé body — body v Československé socialistické republice — body za Československou socialistickou republikou.

- [2] Mezilehlé body a body za Československou socialistickou republikou budou stanoveny dohodou leteckých úřadů.

OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Federální ministerstvo dopravy

vydalo podle § 85 odst. 3, § 90 odst. 3, § 96 odst. 3 a § 98 odst. 1 zákoníku práce v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí a s ústředním výborem Odborového svazu pracovníků železnic **výnos** ze dne 15. května 1982 č. 6620/1982-03, **kterým se mění a doplňuje směrnice o úpravě pracovní doby turnusových pracovníků železniční dopravy** (turnusový řád) ze dne 23. října 1978 č.j. 23 000/1978-03, ve znění výnosů federálního ministerstva dopravy ze dne 1. července 1980 č.j. 14 951/1980-03 a ze dne 15. června 1981 č.j. 14 699/1981-03.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. června 1982 a je uveřejněn ve Věstníku dopravy č. 14/1982.

Federální ministerstvo paliv a energetiky

vydalo podle § 85 zákoníku práce v dohodě s ústředním výborem Odborového svazu pracovníků hornictví a energetiky **směrnici** ze dne 28. června 1982 č. 14/1982 **o nerovnoměrném rozvržení pracovní doby**.

Touto směrnici se upravuje nerovnoměrné rozvržení pracovní doby v organizacích resortu paliv a energetiky na jednotlivé týdny, na období sezóny, kampaně a kalendářního roku a s tím související otázky.

Směrnice dále určuje na základě § 18 nařízení vlády ČSSR č. 54/1975 Sb., kterým se provádí zákoník práce, období s nižší potřebou práce pro účely další dovolené.

Směrnice nabyla účinnosti dnem 1. července 1982. Přitom nerovnoměrné rozvržení pracovní doby uplatňované před dnem účinnosti směrnice se považuje za zavedené podle ní, pokud s touto směrnici není v rozporu. Organizace jsou současně povinny uvést dříve uplatňované nerovnoměrné rozvržení pracovní doby do souladu se směrnici nejpozději k 1. lednu 1983.

Do směrnice lze nahlédnout na federálním ministerstvu paliv a energetiky, na generálních ředitelstvích koncernů a v ostatních organizacích přímo řízených FMPE. Směrnice je uveřejněna ve Zpravodaji FMPE č. 2/1982.

Federální ministerstvo paliv a energetiky

vydalo podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí a s ústředním výborem Odborového svazu pracovníků hornictví a energetiky **výnos** ze dne 30. června 1982, **kterým se doplňuje výnos č. 4/1978, ve znění výnosu č. 2/1979 o poskytování stabilizačních odměn pracovníkům vybraných povolání v odvětvích energetiky a plynárenství**.

Výnosem se upravuje výše ročních stabilizačních odměn poskytovaných pracovníkům, kteří pracují v provozech s nepřetržitým pracovním režimem.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. července 1982. Stabilizační odměny podle tohoto výnosu se poskytují již ke Dni horníků a energetiků v roce 1982.

Výnos je uveřejněn ve Zpravodaji federálního ministerstva paliv a energetiky č. 2, ročník 1982 a lze do něj nahlédnout na federálním ministerstvu paliv a energetiky a na generálních ředitelstvích koncernů odvětví energetiky a plynárenství.

Federální statistický úřad

vydal v součinnosti s Českým statistickým úřadem a Slovenským statistickým úřadem podle § 35 odst. 2 ve spojení s § 8 odst. 2 písm. b) zákona č. 21/1971 Sb., o jednotné soustavě sociálně ekonomických informací

1. výnos ze dne 2. července 1982 (č. Vk 1789/83), kterým se mění a doplňují směrnice „12/3 Dop ČSAD“.

V souladu s usnesením vlády ČSSR č. 292/1980 o racionalizačních opatřeních v silniční dopravě z hlediska úspor pohonných hmot a v souladu s upřesněním metodiky vykazování vozidel a na základě úpravy statistické kontroly plnění státního plánu rozvoje národního hospodářství se mění a doplňují směrnice „12/3 Dop ČSAD“ za úsek silniční doprava ČSAD platné od 1. ledna 1981 a schválené 15. července 1980 pod č. Vk 288/81.

S předložením posledního výkazu za období roku 1982 pozbývá platnosti výnos FSÚ k směrnicím „12/3 Dop ČSAD“ platný od 1. 1. 1982 a schválený dne 18. 12. 1981 pod č. Vk 1514/82, uveřejněný v částce 15 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů; oznámeno ve Sbírce zákonů v částce 3/1982.

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1983 s tím, že ustanovení čl. 2 bod 2 a 3 se použije již při sestavení výkazů za rok 1982; byl publikován pod poř. č. 10 v částce 7/1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do něj nahlédnout u všech orgánů státní statistiky;

2. výnos ze dne 2. července 1982 (č. Vk 1790/83), kterým se mění a doplňují směrnice „12/4 Dop Měst“.

V souladu s usnesením vlády ČSSR č. 292/1980 o racionalizačních opatřeních v silniční dopravě z hlediska úspor pohonných hmot se mění a doplňují směrnice k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „12/4 Dop Měst“ za úsek městská doprava platné od 1. ledna 1981 a schválené dne 15. července 1980 pod č. Vk 289/81.

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1983 a byl publikován pod poř. č. 11 v částce 7/1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do něj nahlédnout u všech orgánů státní statistiky;

3. výnos ze dne 7. července 1982 (č. Vk 1791/83), kterým se mění a doplňují směrnice k státním statistickým výkazům „21/2 IS“.

V návaznosti na úpravu statistického výkazu IS 1-02 na rok 1983 se mění a doplňuje text směrnic k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „21/2 IS“ za úsek rozvoj iniciativy pracujících a socialistického soutěžení platných od 1. ledna 1982 a schválených dne 24. září 1981 pod č. Vk 1279/82.

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1983 a byl publikován pod poř. č. 12 v částce 7/1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do něj nahlédnout u všech orgánů státní statistiky;

4. výnos ze dne 14. července 1982 (č. Vk 1794/83), kterým se stanoví změny a doplňky ke směrnicím k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „5 Iv“.

Z důvodů vydání novelizované vyhlášky federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj č. 105/1981 Sb., o dokumentaci staveb, jednotných metodických pokynů pro vypracování návrhů prováděcích plánů na rok 1983 Státní plánovací komise, inovačních prací v oblasti registrace staveb a upřesnění metodiky na úseku statistiky investiční výstavby se mění a doplňují směrnice k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „5 Iv“ za úsek investiční výstavba platné od 1. ledna 1982 a schválené 6. července 1981 pod č. Vk 1106/82.

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1983 a byl publikován pod poř. č. 13 v částce 8/1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do něj nahlédnout u všech orgánů státní statistiky;

5. výnos ze dne 14. července 1982 (č. Vk 1795/83), kterým se stanoví změny a doplňky ke směrnicím k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „7 Stav“.

Na základě znění provedených Státní plánovací komisí v metodice plánu a za účelem dalších požadavků na doplnění metodických předpisů, jakož i z důvodu aktualizace státního výkaznictví na úseku statistiky stavebnictví se mění a doplňují směrnice k státním statis-

tickým výkazům „7 Stav“ za úsek stavebnictví platné od 1. ledna 1982 a schválené dne 25. června 1981 pod č. Vk 1038/82.

Předložením posledního výkazu Stav 2-12 za prosinec 1982 pozbývá platnosti ustanovení čl. 4 výnosu FSÚ o úpravě předkládací lhůty výkazů Prům 2-12, Stav 2-12 a Všeob 2-12 za prosinec platného od 1. 7. 1982, schváleného dne 15. 6. 1982 pod č. Vk 1551/82 a uveřejněného ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů v částce 7/1982; oznámeno ve Sbírce zákonů v částce 20/1982.

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1983 a byl publikován pod poř. č. 14 v částce 8. 1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do ně; nahlédnout u všech orgánů státní statistiky;

6. výnos ze dne 2. července 1982 (č. Vk 1788/82), kterým se mění a doplňují směrnice „12/2 Dop DZ“.

V souladu s upřesněním metodiky vykazování vozidel se mění a doplňují směrnice k státním statistickým výkazům pro vykazující jednotky „12/2 Dop DZ“ za úsek silniční závodová doprava platné od 1. ledna 1981 a schválené dne 15. července 1980 pod č. Vk 287/81, ve znění výnosu FSÚ ke směrnici „12/2 Dop DZ“ platného od 1. ledna 1982, schváleného dne 5. června 1981 pod č. Vk 965/82 a uveřejněného ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů v částce 8/1981; oznámeno ve Sbírce zákonů v částce 32/1981.

Výnos nabyl účinnosti dnem 15. července 1982 a byl publikován pod poř. č. 9 v částce 7/1982 ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů. Je možno do ně; nahlédnout u všech orgánů státní statistiky.

Ministerstvo školství České socialistické republiky

vydalo podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí, ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a s českým výborem Odborového svazu pracovníků školství a vědy **výnos ze dne 23. června 1982 čj. 17 924/1982-42, kterým se mění a doplňuje výnos ze dne 4. ledna 1979 čj. 34 507/78-42 o odměňování technickohospodářských pracovníků ve výpočetních střediscích škol a výchovných zařízení spravovaných národními výbory**, uveřejněný ve Věstníku ministerstva školství a ministerstva kultury ČSR, sešit 2/1979 a oznámený v částce 5/1979 Sb.

Výnos nabývá účinnosti dnem, který určí ministerstvo školství České socialistické republiky a bude publikován ve Věstníku ministerstva školství a ministerstva kultury ČSR, sešit 7-8/1982.

Do výnosu lze nahlédnout na všech školách, na odborech školství krajských a okresních národních výborů, popř. na ministerstvu školství České socialistické republiky.

Český geologický úřad

vydal podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, a podle § 95 zákoníku práce v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí, ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky a českým výborem Odborového svazu pracovníků hornictví a energetiky

1. výnos č. 1 ze dne 1. června 1982 SZ: 70/12.9/839/82 o odměňování dělníků.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. července 1982 s výjimkou § 14, který nabude účinnosti dnem stanoveným Českým geologickým úřadem, nejpozději však dnem 1. ledna 1983. Pro dělníky, na které se vztahuje tento výnos, pozbyl platnosti výnos č. 1 Českého geologického úřadu ze dne 1. července 1974 SZ: 742.5/1073/74 o odměňování dělníků v organizacích v působnosti Českého geologického úřadu;

2. výnos č. 2 ze dne 1. června 1982 SZ: 70/12.9/840/82 o odměňování technickohospodářských pracovníků.

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. července 1982 s výjimkou § 12, který nabude účinnosti dnem stanoveným Českým geologickým úřadem, nejpozději však dnem 1. ledna 1983. Pro pracovníky, na které se vztahuje tento výnos, pozbyl platnosti výnos č. 2 Českého geologického úřadu ze dne 1. července 1974 SZ: 742.5/1074/74 o odměňování technickohospodářských pracovníků v organizacích v působnosti Českého geologického úřadu.

Do výnosů je možno nahlédnout na Českém geologickém úřadu a v jeho podřízených organizacích.

Slovenský banský úrad

vydal podľa § 239 Zákonníka práce po dohode s Ministerstvom práce a sociálnych vecí Slovenskej socialistickej republiky a Slovenským výborom Odborového zväzu pracovníkov baní a energetiky **úpravu z 10. mája 1982 č. 1835/1982 o odineňovaní činnosti alebo práce vykonávanej na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.**

Upravou sa určuje spôsob odineňovania činnosti alebo práce vykonávanej na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru uzavieraných Slovenským banským úradom.

Úprava nadobudla účinnosť 1. septembrom 1982. Možno do nej nazrieť na obvodných banských úradoch a na Slovenskom banskom úrade.

Slovenský banský úrad

vydal podľa § 57 ods. 1 písm. c) a ods. 2 zákona č. 41.1957 Zb. o využití nerastného bohatstva (banský zákon) **úpravu z 29. júna 1982 č. 1074/1982 o zmene a doplnení úpravy Slovenského banského úradu z 1. februára 1972 č. 750/1972 (re jistovapej v čiastke 16.1972 Zb.), ktorou sa vydal predpis o banskomerateľskej dokumentácii pre povrchové dobývanie rúd a nerúd.** Úprava č. 1074/1982 rozširuje platnosť citovaného predpisu pre povrchové dobývanie všetkých nerastov.

Úprava nadobudla účinnosť 1. októbrom 1982. Rozoslala sa všetkým obvodným banským úradom a príslušným ťažbovým organizáciám, kde možno do nej nazrieť.

OZNÁMENÍ O UZAVŘENÍ MEZINÁRODNÍCH SMLUV

Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 11. února 1982 byla v Praze podepsána Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Vietnamské socialistické republiky o poskytnutí úvěru na pokrytí salda obchodní bilance v letech 1981—1985.

Dohoda na základě svého článku 8 vstoupila v platnost dnem podpisu.

Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 7. dubna 1982 byla v Hanoji podepsána Dohoda o poštovních a telekomunikačních službách mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Vietnamské socialistické republiky.

Dohoda na základě svého článku 11 vstoupila v platnost dnem podpisu.